

Washington Informa

Producto Informativo del Centro de Recursos Informativos

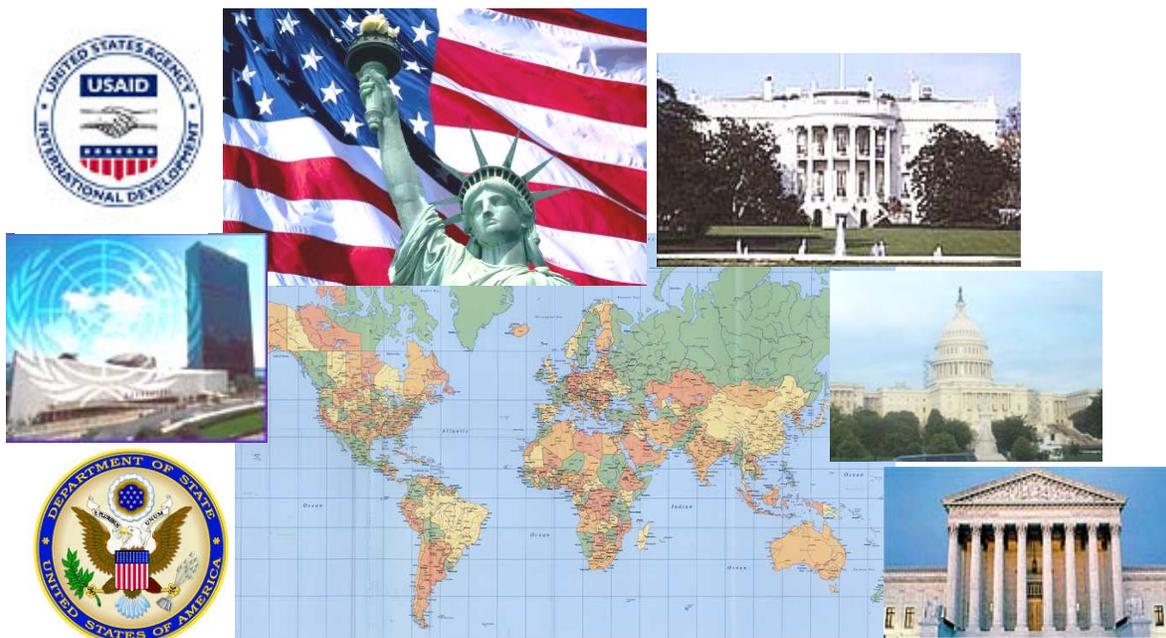
Departamento de Prensa y Cultura

Sección de Intereses de los Estados Unidos en la Habana

Febrero del 2006



Cómo se establece la política exterior de Estados Unidos de América



Índice:

Introducción	p. 1 - 2
El Presidente	p. 2
El Congreso	p. 3
El Departamento de Estado	p. 3 - 7
El Consejo Nacional de Seguridad	p. 7 - 8
EE.UU. y la ONU	p. 8 - 9
Bibliografía y sitios relacionados en Internet	p. 9
Anexo: Misión y objetivos del Buró de Asuntos del Hemisferio Occidental del Departamento de Estado	p. 10

Centro de Recursos Informativos (CRI)
Oficina de Prensa y Cultura
Sección de Intereses de los EEUU en la Habana
Calzada e/ L y M, Vedado
Teléfonos: 833-35-51 al 59
Correo electrónico: irchavana@state.gov
<http://havana.usinterestsection.gov/>

Introducción

La Constitución de Estados Unidos de América divide el poder en las relaciones exteriores entre el presidente y el Congreso para que ambos compartan la política exterior. Las ramas Ejecutiva y Legislativa representan papeles importantes y distintos, pero a menudo sobrepuestos. En la rama Ejecutiva, el Departamento de Estado es la agencia directriz en relaciones exteriores, y el Secretario de Estado es el principal asesor del presidente en política exterior. Las dos ramas tienen oportunidades continuas de iniciar y cambiar la política exterior. La interacción entre ellas continúa indefinidamente durante la duración de una política. El presidente o la rama Ejecutiva pueden establecer la política exterior a través de:

- 1) respuestas a eventos en el extranjero
- 2) propuestas de legislación
- 3) negociación de acuerdos internacionales
- 4) declaraciones de políticas
- 5) ejecución de políticas
- 6) acción independiente.

En casi todos estos casos, el Congreso puede apoyar el enfoque del presidente o tratar de cambiarlo. En la mayoría de los casos el Congreso apoya al presidente, pero a menudo modifica sustancialmente sus iniciativas durante el proceso de aprobación. Esto generalmente es a través del "poder del dinero" por ser el Congreso el que aprueba los fondos para las operaciones de política exterior de Estados Unidos. El Congreso puede establecer la política exterior a través de:

- 1) resoluciones y declaraciones de políticas
- 2) directrices legislativas
- 3) presión legislativa
- 4) restricciones o negaciones legislativas de fondos
- 5) consejo informal
- 6) vigilancia congresional

Bajo estas circunstancias, la rama Ejecutiva puede apoyar o tratar de cambiar las políticas del Congreso a medida que interpreta y ejecuta las directrices y restricciones legislativas, y decidir si adopta las propuestas y consejos. Los eventos han confirmado que unidos el presidente y el Congreso establecen la política exterior, pero no han resuelto la cuestión de cuál rama origina o define finalmente las políticas. Las dos ramas comparten el proceso y cada una representa un papel importante pero distinto. La cuestión de cuál establece la política exterior no tiene una respuesta precisa por varias razones.

Primero, la política exterior se establece por medio de un largo proceso que involucra a muchos actores e incluye docenas de políticas individuales hacia diferentes países, regiones y problemas.

Segundo, el complejo proceso de definir la política exterior complica la decisión sobre a quién se le acredita el haber iniciado o cambiado una política específica. Las dos ramas interactúan constantemente e influyen una sobre la otra.

Tercero, el papel de la influencia relativa de las dos ramas para establecer la política exterior cambia dependiendo de factores tales como las personalidades del presidente y de los miembros del Congreso así como del grado de consenso sobre políticas. A través de la historia estadounidense ha habido puntos altos y bajos de dominio de la presidencia y del congreso en la formulación de la política exterior.

A primera vista, el poder del Congreso (poder congresional) en política exterior parece tan amplio como el otorgado al presidente. El presidente es el comandante en jefe de las fuerzas armadas, pero el Congreso puede declarar la guerra; el presidente establece los tratados, pero no sin el

consejo y consentimiento del Senado; el presidente nombra a los embajadores, pero el Senado los confirma. En contraste, el Congreso tiene varios poderes específicos en relaciones exteriores, incluso la importante responsabilidad de reglamentar el comercio exterior.

La experiencia ha demostrado que la cooperación entre las dos ramas es necesaria para una política exterior fuerte y efectiva.

the
White House
President George W. Bush



El Presidente

La Constitución establece que el presidente es el funcionario federal principalmente responsable de las relaciones de Estados Unidos con otros países. El presidente, como principal vocero de la nación, dirige a los funcionarios y la maquinaria gubernamental diariamente para llevar a cabo la diplomacia, y tiene como responsabilidad principal la acción para adelantar los intereses estadounidenses en política exterior. Nombra a los embajadores, los cuales deben ser confirmados por el Senado, y trabaja con la Secretaría de Estado para administrar todos los contactos oficiales con gobiernos extranjeros. El presidente decide si reconoce a las nuevas

naciones y a los nuevos gobiernos, y negocia tratados con otras naciones, los cuales son obligatorios para Estados Unidos al ser aprobados por dos-terceras partes del Senado. El presidente también puede negociar "acuerdos ejecutivos" con otros gobiernos, los cuales no necesitan ser confirmados por el Senado.

El presidente tiene varias ventajas sobre el Congreso en el área de relaciones exteriores.

Primero, como cabeza de la burocracia de la política exterior, del cuerpo diplomático, de las agencias de inteligencia, y de las fuerzas militares, el presidente controla la información esencial para la toma de decisiones en política exterior.

Segundo, por ser una sola persona en vez de las 553 del Congreso, el presidente puede trabajar con rapidez y en secreto, dos facultades indispensables en muchas crisis diplomáticas.

Tercero, por ser la responsabilidad de la presidencia comunicarse con gobiernos extranjeros a través de negociaciones de tratados y canales diplomáticos, el presidente puede formular políticas más fácilmente de acuerdo con las posturas en las negociaciones y declaraciones oficiales.

Cuarto, como ejecutivo y comandante en jefe, está en la mejor posición para juzgar si el gobierno de Estados Unidos puede llevar a cabo cualquier iniciativa de política exterior.

Quinto, porque los presidentes son elegidos cada cuatro años, ellos pueden darle más continuidad a la política exterior que el Congreso, el cual enfrenta elecciones cada dos años.

Sexto, como los presidentes son elegidos por una constituyente nacional, generalmente ellos se centran, más que el Congreso, en los problemas internacionales que afectan a toda la nación.

Séptimo, el presidente es el líder y símbolo más visible de la nación, por lo cual es más capaz de lograr apoyo nacional en una crisis.





El Congreso

El Congreso claramente comparte el poder con la rama Ejecutiva en el área de relaciones exteriores según la Constitución. No obstante el delicado balance de poder, las dos ramas debaten vigorosamente los límites del Congreso en la formulación de las políticas exteriores y de defensa. El Congreso moldea la política exterior observando continuamente la ejecución de la política exterior por parte de la rama Ejecutiva. Esto se lleva a cabo a través de mecanismos como investigaciones y audiencias. En particular, las audiencias sobre autorizaciones y asignaciones anuales para las agencias de la rama Ejecutiva que llevan a cabo la política exterior, proporcionan una oportunidad para que los miembros de las comisiones cuestionen e influyan sobre las actividades y políticas.

Ciertos poderes específicos de política exterior del **Congreso** no son cuestionados. Estos incluyen el poder de ampliar, apoyar y regular a las fuerzas armadas; el poder de declarar guerras y, a través de su poder monetario, la financiación o no de la participación de Estados Unidos en guerras extranjeras; y el requisito de que el Senado dé su consentimiento a todos los tratados y nombramientos diplomáticos de la rama Ejecutiva. Aunque estos poderes han sido importantes para garantizar que la rama Legislativa se mantenga independiente en las relaciones exteriores de Estados Unidos, su papel en algunos casos ha sido alterado o disminuido por los eventos internacionales desde la Primera Guerra Mundial.

La Comisión de Relaciones Exteriores del **Senado** observa la mayoría de los aspectos de las relaciones de Estados Unidos con otros países. Históricamente, ha sido uno de los foros más importantes para la influencia del Congreso en el campo de los asuntos internacionales. La Comisión de Relaciones Exteriores del Senado tiene jurisdicción sobre la asistencia extranjera y sobre la legislación relacionada con las operaciones del Departamento de Estado, el cual lleva a cabo la mayoría de política exterior. Esta Comisión también tiene el derecho de recomendar la aprobación o negación del Senado en casos de nombramientos y tratados presentados por el presidente. La Comisión de Relaciones Exteriores de la **Cámara** tiene amplia responsabilidad en materia de legislación relacionada con las relaciones exteriores. Los temas legislativos más importantes bajo su jurisdicción son los programas de asistencia extranjera, los cuales proporcionan asistencia económica a los países pobres y menos desarrollados, así como el entrenamiento y equipamiento militar para los aliados de Estados Unidos por todo el mundo.



Las comisiones de relaciones exteriores de la Cámara y del Senado vigilan al Departamento de Estado y a otras agencias de asuntos internacionales; las comisiones de servicios armados vigilan al Departamento de Defensa; las comisiones de inteligencia vigilan a la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y a otras instituciones que forman parte de la comunidad de inteligencia.

El Departamento de Estado

El Departamento de Estado aconseja al presidente en la formulación y ejecución de la política exterior y promueve la seguridad y bienestar del país a largo plazo. El Departamento decide y analiza los hechos relacionados con los intereses estadounidenses en el extranjero, recomienda políticas y acciones futuras, y toma los pasos necesarios para llevar a cabo las políticas establecidas. Así, el Departamento de Estado se ocupa de consultas continuas con el público estadounidense, el Congreso, otros departamentos y agencias, así como gobiernos extranjeros; negocia tratados y acuerdos con otros países; habla en nombre de Estados Unidos en la ONU y en otras organizaciones



internacionales en las cuales participa el país; y representa a Estados Unidos en conferencias internacionales. Además el Departamento apoya las actividades de relaciones exteriores de otras entidades gubernamentales estadounidenses, entre ellas el Departamento de Comercio y la Agencia para el Desarrollo Internacional (USAID).

El Secretario de Estado es responsable de la dirección, coordinación y supervisión general de las relaciones exteriores de Estados Unidos y de las actividades interinstitucional del gobierno estadounidense en el exterior.

El Secretario de Estado es el miembro de más alto rango del gabinete, es miembro del Consejo Nacional de Seguridad, y está a cargo de las operaciones del Departamento, incluyendo el servicio diplomático.

Todas la actividades de asuntos exteriores (la representación en el extranjero, la asistencia extranjera, los programas en el exterior, la lucha contra el crimen internacional, los programas de entrenamiento militar en el extranjero, los servicios que el Departamento proporciona, y más) forman parte del presupuesto de asuntos extranjeros, el cual representa sólo un poco más del 1% del total del presupuesto federal.

Como agencia principal en la política exterior, el Departamento de Estado asume el papel principal en:

- La coordinación interinstitucional en el desarrollo y la ejecución de la política exterior;
- La administración del presupuesto y de otros recursos de asuntos exteriores;
- El liderazgo y la coordinación de la representación de Estados Unidos en el extranjero, transmitiendo la política exterior estadounidense a los gobiernos extranjeros a través de las embajadas y consulados, y a las organizaciones internacionales a través de las misiones diplomáticas en ellas;
- La conducción de las negociaciones y conclusión de los acuerdos y tratados en temas que van desde el comercio hasta las armas nucleares;
- La coordinación y el apoyo de las actividades internacionales de otras agencias y funcionarios estadounidenses.

Los servicios que presta el Departamento de Estado incluyen:

- La protección y asistencia a ciudadanos estadounidenses que viajan o viven en el extranjero;
- La asistencia a las empresas estadounidenses en los mercados internacionales;
- La coordinación y apoyo para las actividades internacionales de otras agencias estadounidenses (locales, estatales o federales), visitas oficiales nacionales y en el extranjero, así como otros esfuerzos diplomáticos.
- Mantener al público informado sobre la política exterior estadounidense y las relaciones con otros países, y proporcionar retroalimentación del público a los funcionarios.

Estados Unidos mantiene relaciones diplomáticas con unos 180 países además de relaciones con muchas organizaciones internacionales, que suman a más de 250 misiones por todo el mundo.

Declaración de misión

Crear un mundo más seguro, democrático y próspero para el beneficio del pueblo estadounidense y la comunidad internacional.

La diplomacia estadounidense del siglo XXI se basa en creencias fundamentales: que nuestra libertad se protege mejor si garantizamos que los demás sean libres; que nuestra prosperidad depende de la prosperidad de los demás; y que nuestra seguridad depende de un esfuerzo mundial para garantizarles los derechos a todos. La historia del pueblo estadounidense es la

crónica de nuestros esfuerzos por mantenernos fieles a nuestros ideales. En este momento de la historia, reconocemos que Estados Unidos tiene una inmensa responsabilidad para usar su poder de manera constructiva para lograr la seguridad, la democracia y la prosperidad por todo el mundo. Aspiraremos a estos intereses y nos mantendremos leales a nuestras creencias.

La globalización está reduciendo las distancias y creando nuevas oportunidades para el crecimiento económico. Está ampliando el intercambio de ideas, proporcionando estímulos a las libertades políticas. Millones de personas pobres por todo el mundo, todavía no han recibido los beneficios de la globalización, aumentando su enajenación. Además, las amenazas transnacionales han emergido de la globalización, permitiendo la creación de redes mortíferas de terrorismo, espoleando el crimen que cruza las fronteras, y esparciendo las enfermedades por medio de la población más móvil de la historia. La expansión de la tecnología de armas no convencionales aumenta el riesgo de que los tiranos y los terroristas logren el poder nunca visto de hacerle daño a Estados Unidos, a nuestros aliados, y a nuestros amigos. Al mismo tiempo, las hambrunas y los conflictos civiles han hecho erupción en países empapados de pobreza o restringidos por dirigentes autocráticos, creando olas de refugiados y desplazados. Los conflictos tradicionales entre y en los estados les hacen daño a los inocentes, y las inestabilidades regionales transmiten ondas de choque por todo el mundo, ahora interconectado.

En los próximos años, los objetivos principales del Departamento de Estado y de la USAID son claros. Esos objetivos están basados en la *Estrategia de Seguridad Nacional* del Presidente Bush y sus tres componentes fundamentales e interdependientes: diplomacia, desarrollo y defensa.

Primero, trataremos de construir y mantener fuertes relaciones bilaterales y multilaterales a favor de nuestra misión. Hay perspectivas para una paz perdurable entre las grandes potencias, basada en una alianza contra las amenazas comunes. Trataremos de fortalecer las alianzas tradicionales y construir nuevas relaciones para lograr una paz que conlleve seguridad, pero cuando sea necesario, actuaremos solos para enfrentar los desafíos, proporcionar asistencia, y aprovechar las oportunidades de esta época. El liderazgo de Estados Unidos es esencial para promover esta visión, pero otros tendrán que compartir la responsabilidad. Aumentaremos nuestras posibilidades de éxito en el extranjero si ejercemos un liderazgo con principios mientras también buscamos trabajar con otros para lograr nuestros objetivos.

Segundo, tenemos que proteger a nuestra nación, a nuestros aliados, y a nuestros amigos de los peligros transnacionales y amenazas perdurables que surgen de la tiranía, de la pobreza, y de las enfermedades. El terrorismo global, el crimen internacional, y la expansión de las armas de destrucción masiva son nuevos desafíos nacidos de ambiciones tradicionales. La pobreza urbana y rural refleja la falla de las políticas estatales, la ausencia del imperio de la ley, y la falta de gobernabilidad. Las ideologías radicales se alimentan de las sociedades privadas de los medios legítimos de disidencia, de mercados libres, de oportunidades económicas, y del caudal de ideas. Un mundo en el cual la mitad de la humanidad vive con menos de US \$2.00 diarios no es justo ni estable. El VIH/SIDA no es simplemente un asunto de salud. Esta pandemia está destruyendo vidas valiosas, debilitando economías, y amenazando con desestabilizar regiones enteras. El deterioro ambiental y la deforestación amenazan la salud humana y el desarrollo sostenible. Un país sólo no puede confrontar estas amenazas efectivamente, por eso Estados Unidos por medio de su liderazgo de principios para lograr coaliciones efectivas puede ampliar sus esfuerzos para responder a estos desafíos críticos.

Tercero, al confrontar la unión de desafíos tradicionales y transnacionales, combinaremos nuestras destrezas diplomáticas y nuestra asistencia para el desarrollo para actuar valientemente con el fin de fomentar un mundo más democrático y prospero integrado a la economía global.

Promoveremos la libertad de palabra, de conciencia y de cultos, el imperio de la ley, y la libertad económica. Unidos a las organizaciones de la sociedad civil, nos pronunciaremos en contra de las violaciones de los derechos humanos y del tráfico de seres humanos.

El Departamento de Estado y la USAID aspiran a lograr estos objetivos por medio de enfoques coordinados y programas complementarios. Trabajaremos con organizaciones no gubernamentales estadounidenses, universidades, y socios en el sector privado, para compartir nuestros objetivos y ayudar a ubicar nuestros recursos. Apoyaremos programas que alienten amplia participación y desarrollo de la sociedad civil como bases para la democracia y la gobernabilidad, el crecimiento económico y la libre empresa, la sana administración ambiental, y servicios de salud y educativos de calidad. Para lograr nuestros objetivos estratégicos, el Departamento y la USAID están comprometidos con la protección de los intereses nacionales de Estados Unidos, y el progreso hacia la paz, la seguridad y el desarrollo sostenible.

Aunque aplicaremos estos principios globalmente, a corto plazo enfocaremos las siguientes **prioridades**, muchas de las cuales representan iniciativas presidenciales:

- **La paz árabe-israelí:** Estados Unidos se ha comprometido a lograr la visión de dos estados: Israel y Palestina, para que vivan uno al lado del otro en paz, con seguridad y dignidad.
- **Irak estable y democrático:** Estados Unidos trabajará con el pueblo iraquí para construir un país libre, democrático y estable, el cual no amenace a sus vecinos ni a su propio pueblo. Nuestros objetivos son que los iraquíes tomen control total de su país cuanto antes para mantener su integridad territorial.
- **La democracia y la libertad económica en el mundo musulmán:** A medida que enfocamos el logro de la paz en el Medio Oriente, también reconocemos la profunda necesidad de democracia y de economías de mercado para lograr las aspiraciones de una nueva generación. El Departamento tomará el liderazgo para trabajar con países del mundo musulmán para adelantar reformas económicas, aumentar las oportunidades educativas, y aumentar la participación política, especialmente para la mujer.
- **Afganistán estable y democrático:** Ayudar a Afganistán a lograr la paz y la estabilidad requerirá un compromiso continuado por parte del Departamento, la USAID y los donantes internacionales.
- **La reducción de la amenaza regional y mundial de Corea del Norte:** El Departamento continuará trabajando con sus amigos y aliados, especialmente Corea del Sur, Japón y China, para enfrentar la amenaza de Corea del Norte para la paz y la seguridad. Nuestro objetivo es la eliminación total, de manera irreversible y verificable, del programa de armas nucleares de Corea del Norte.
- **La reducción de las tensiones entre India y Pakistán:** Buscamos asociaciones bilaterales de amplia base tanto con India como con Pakistán, las cuales cubran temas de seguridad, políticos, económicos, sociales y culturales.
- **La erradicación y la democracia en la región andina:** El narcotráfico en la región andina, especialmente en Colombia, impone un altísimo costo a los ciudadanos comunes además de ser la fuente principal de las drogas que llegan a Estados Unidos. La Iniciativa andina antinarcóticos, por medio de la erradicación, la interceptación, y el desarrollo alternativo apoyará la lucha contra el narcoterrorismo y la seguridad democrática, ampliará la seguridad, y restaurará la prosperidad económica en la región.
- **Alianzas y asociaciones fortalecidas:** En la OTAN, integraremos a nuevos miembros y desarrollaremos capacidades combinadas para luchar contra el terrorismo y actuar ante los peligros del siglo XXI. Colaboraremos con la Unión Europea en amenazas y desafíos, entre ellos: (1) la lucha contra el terrorismo; (2) la lucha contra el VIH/SIDA; (3) el adelanto del comercio mundial mientras se solucionan los conflictos comerciales de manera ventajosa para ambas partes; y (4) la cooperación en las crisis regionales.

- **La ONU más efectiva y responsable:** Estados Unidos participa en organizaciones multilaterales como la ONU con propósitos específicos: (1) fomentar la paz y la seguridad internacional; (2) proteger a los inocentes; (3) adelantar la libertad, los derechos humanos, las instituciones democráticas, y el desarrollo económico; (4) abordar las necesidades humanitarias; y (5) mejorar la calidad de vida de los pueblos por medio del desarrollo sostenible enfocando mejoras en la salud, la nutrición y la educación en todo el mundo. La ONU sólo puede ser verdaderamente efectiva si sus miembros voluntariamente cumplen con sus responsabilidades y se adhieren a los principios por los cuales la organización fue creada.
- **La prevención, el tratamiento y la atención del VIH/SIDA:** En su discurso sobre el Estado de la Unión en 2003, el presidente Bush anunció un Plan quinquenal de emergencia de US \$15 mil millones (billones) contra el SIDA, el cual se enfocará en la prevención, el tratamiento y la atención 14 países gravemente afectados, en África y el Caribe. El Departamento trabajará con la USAID y otras agencias para garantizar que estos recursos apoyen nuestros objetivos de salvar vidas, salvaguardar la salud, y adelantar la estabilidad regional.
- **La reducción de la amenaza de hambruna:** Estados Unidos se ha comprometido a encontrar soluciones a largo plazo para la inseguridad alimentaria y a trabajar en asociación con los países en vías de desarrollo para abordar este problema mundial. La hambruna se puede prevenir con las políticas e instituciones económicas y de gobierno adecuadas para evitar las condiciones que conllevan a las hambrunas. Los sistemas viables de alerta temprana y las evaluaciones ayudarán a mitigar los desastres y aumentar la preparación y la respuesta.
- **La rendición de cuentas en la asistencia para el desarrollo:** El presidente Bush ha diseñado una nueva dirección para la asistencia para el desarrollo al proponer la creación de la *Cuenta del Reto del milenio*. El objetivo es aumentar la asistencia estadounidense para el desarrollo en un 50% en los próximos tres años, en aquellos países que se responsabilicen de su propio desarrollo gobernando en forma justa, así como que inviertan sabiamente en sus pueblos y alienten la libertad económica.
- **La alineación de la diplomacia y de la asistencia para el desarrollo:** En el campo internacional, para unir la misión con los objetivos, la asistencia de Estados Unidos para el desarrollo tiene que alinearse completamente con su política exterior. Esto significa que el Departamento y la USAID tienen que evaluar nuestros programas y políticas de desarrollo de manera consistente y completa, a medida que tratamos de apoyar a los países que están comprometidos con los gobiernos democráticos, las economías abiertas, y las inversiones sabias en la educación, la salud y el potencial de sus pueblos.

El Consejo Nacional de Seguridad



El Consejo Nacional de Seguridad es el principal foro del presidente para considerar los asuntos de seguridad nacional y política exterior con sus asesores de seguridad nacional y miembros del gabinete. El Consejo Nacional de Seguridad no fue creado como órgano de decisiones políticas sino como un órgano de asesoría para el presidente. Desde sus inicios, en tiempos del presidente Truman, la función del Consejo Nacional de Seguridad ha sido la de asesorar y ayudar al presidente en materia de seguridad nacional y política exterior. El Consejo Nacional de Seguridad también funciona como la autoridad principal del presidente para la coordinación de estas políticas entre las varias agencias del gobierno. El Consejo Nacional de Seguridad fue establecido por medio de la Ley de Seguridad Nacional de 1947, y sus enmiendas (50USC402).

El Consejo Nacional de Seguridad es presidido por el presidente de Estados Unidos. Asisten el vice-presidente, el Secretario de Estado, el Secretario del Tesoro, el Secretario de Defensa, y el Asistente del Presidente para Asuntos de Seguridad Nacional. El Jefe del Estado Mayor Conjunto es el asesor militar del Consejo Nacional de Seguridad, y el Director de la CIA es el asesor de inteligencia. El Jefe del Estado Mayor del Presidente, el Asesor Legal del Presidente, y el Asistente del Presidente para la Política Económica asisten como invitados a cualquier reunión del Consejo. El Procurador y el Director de la Oficina de Presupuesto son invitados a las reuniones relacionadas con sus responsabilidades. Los jefes de otros departamentos y agencias de la rama ejecutiva, así como otros funcionarios de alto rango, son invitados a ciertas reuniones

Desde el fin de la Segunda Guerra Mundial, cada administración ha tratado de desarrollar y perfeccionar un grupo de instituciones ejecutivas para manejar la política de seguridad nacional. Cada presidente ha tratado de evitar los problemas y deficiencias de sus predecesores así como instalar un sistema de formulación de políticas y coordinación que reflejara su estilo personal administrativo. El Consejo Nacional de Seguridad ha sido el centro de la coordinación en política exterior, pero ha cambiado muchas veces para adecuarse a las necesidades e inclinaciones de cada presidente.

EE.UU. y la ONU

Iniciativas estadounidenses en la Asamblea General de la ONU en 2004:



- **Adelantar la libertad económica:** Promover los mercados abiertos y los gobiernos democráticos en los países en vías de desarrollo como una vía hacia la libertad y la prosperidad.
- **Acabar con el turismo sexual de menores:** Trabajar en el fortalecimiento de la colaboración para combatir el tráfico de personas, particularmente terminar con el turismo sexual. Este moderno mercado de esclavos debe terminar.
- **Promover la democracia:** Ofrecer mayor cooperación entre los países democráticos de la ONU, y apoyar los esfuerzos de un Comité por la Democracia para adelantar tal cooperación en resoluciones que promueven las normas sobre los derechos humanos y los principios democráticos.
- **Prohibir la clonación humana:** Auspiciar una resolución pidiendo una convención internacional contra la clonación humana. La clonación humana, con cualquier propósito, no es ética, es moralmente censurable, y es una afrenta a la dignidad humana.
- **Fomentar la Hoja de Ruta para la paz en el Medio Oriente:** EE.UU. desea que las resoluciones sobre el Medio Oriente sean equilibradas para mejorar el apoyo al proceso de paz y la ejecución de la Hoja de Ruta.



Contribuciones financieras

La ONU le proporciona a EE.UU. un foro internacional para que éste pueda aumentar la seguridad nacional, adelantar los objetivos de política exterior y promover los valores estadounidenses. EE.UU. defiende los principios por los cuales fue fundada la ONU. Ambos comparten el mismo compromiso por la paz y la seguridad internacional; la lucha contra la pobreza por medio del desarrollo sostenible; la erradicación de las enfermedades pandémicas; y la libertad, los derechos humanos y la democracia.

El liderazgo estadounidense en la ONU es esencial para que el mundo sea más seguro, más democrático y más próspero.

EE.UU. es el mayor contribuyente financiero a la ONU y lo ha sido todos los años desde la creación de ésta en 1945. Las contribuciones estadounidenses a la ONU en 2003 sumaron más de US \$3 mil millones (billones). Las contribuciones en especie incluyen las donaciones de alimentos para el Programa Mundial de Alimentos (PMA).

La contribución estadounidense al presupuesto general de la ONU en 2003 fue de US \$341 millones, y a las agencias especializadas fue de más de US \$400 millones. Además EE.UU. contribuyó con US \$686 millones al presupuesto para el mantenimiento de la paz; con US \$57 millones para apoyar los tribunales internacionales de crímenes de guerra de Ruanda y la antigua Yugoslavia; y con US \$6 millones para el trabajo preparatorio de renovación de la sede de la ONU en Nueva York. Adicionalmente, cada año EE.UU. proporciona una cantidad significativa en contribuciones voluntarias a la ONU y sus agencias y actividades afiliadas, principalmente para programas humanitarios y de desarrollo.

En el 2003, EE.UU contribuyó con el:

- 57% del presupuesto del Programa Mundial de Alimentos (PMA) para ayudar a alimentar a 104 millones de personas en 81 países;
- 17% del presupuesto del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), para alimentar, vacunar, educar y proteger a la niñez en 158 países;
- 14% del presupuesto básico del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), para erradicar la pobreza y estimular los gobiernos democráticos;
- 33% del presupuesto del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)

Bibliografía

Congress A to Z. 4th ed. Washington, DC: CQ Press, 2003.

Grimmett, Richard. Foreign Policy Roles of the President and Congress. Washington, DC: Library of Congress, Congressional Research Service, June, 1999. <http://fpc.state.gov/6172.htm>.

Hoja informativa sobre EE.UU. y la ONU. Department of State, Bureau of Public Affairs, September 9, 2004.

Outline of the U.S. Government. U.S. Department of State, 2000.

<http://usinfo.state.gov/products/pubs/outusgov/>

The Presidency A to Z. 2d ed. Washington, DC: Congressional Quarterly, 1998.

U.S. Government Manual 2004-2005. National Archives and Records Administration.

<http://www.gpoaccess.gov/gmanual/browse-gm-04.html>

Sitios relacionados en Internet:

Aprenda sobre el Gobierno y la historia de los EE.UU.

FirstGov.

http://www.firstgov.gov/Espanol/Topics/Recien_LLegados/Gobierno.shtml

Periódicos electrónicos del Departamento de Estado:

El Internacionalismo norteamericano. Agenda de la Política Exterior. Agosto 2003.

<http://usinfo.state.gov/journals/itps/0803/ijps/ijps0803.htm>

La función de los "think tanks" en la política exterior de Estados Unidos. Agenda de la Política Exterior. Noviembre del 2002.

<http://usinfo.state.gov/journals/itps/1102/ijps/ijps1102.htm>

La elaboración de la política exterior de EE.UU. Agenda de la Política Exterior. Marzo del 2000.

<http://usinfo.state.gov/journals/itps/0300/ijps/ijps0300.htm>

La política exterior y las elecciones presidenciales del 2000.

Agenda de la política exterior. Septiembre del 2000.

<http://usinfo.state.gov/journals/itps/0900/ijps/ijps0900.htm>

Cuenta de reto del milenio. Perspectivas económicas. Marzo del 2003.

<http://usinfo.state.gov/journals/ites/0303/ijes/ijes0303.htm>

Elaboración de una estrategia de colaboración mundial: EE.UU y la OMC. Perspectivas económicas. Febrero del 2000.

<http://usinfo.state.gov/journals/ites/0200/ijes/ijes0200.htm>

El Área de Libre Comercio de las Américas: la Expansión del Comercio Hemisférico. Perspectivas económicas. Octubre del 2002.

<http://usinfo.state.gov/journals/ites/1002/ijes/ijes1002.htm>

Nota acerca de este documento: El texto original en inglés fue elaborado por el Centro de Recursos Informativos (CRI) de la Embajada de EE.UU. en Barcelona, España. La traducción al español estuvo a cargo del CRI de la Embajada de EE.UU. en Colombia. El CRI de la Sección de Intereses de los EE.UU. en la Habana hizo algunos arreglos de redacción así como un nuevo diseño para su adaptación local.



U.S. DEPARTMENT of STATE

Misión y Objetivos del Buró de Asuntos del Hemisferio Occidental del Departamento de Estado

El Buró de Asuntos del Hemisferio Occidental está liderado por el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos del Hemisferio Occidental, Embajador Roger F. Noriega, quien es responsable de la gestión y la promoción de los intereses de los EEUU en toda la región de las Américas.

El Embajador Noriega recientemente recalcó la misión y objetivos de su Buró: apoyar la democracia, el comercio y el desarrollo económico sostenible así como promover la cooperación en áreas como la lucha contra el tráfico de drogas y el crimen, la reducción de la pobreza y la protección del medio ambiente.

Misión:

Estamos trabajando con nuestros socios de las Américas para generar un amplio crecimiento económico a través del libre comercio y políticas fiscales sólidas; invirtiendo en el bienestar de la gente de todas las profesiones y condiciones sociales; y haciendo que la democracia sirva a cada ciudadano de manera más justa y eficiente.

Objetivos:

Estamos fortaleciendo una comunidad interamericana formada por:

- Socios económicos democráticos, estables y prósperos;
- Vecinos amistosos que ayuden a asegurar nuestra región contra el terrorismo y las drogas;
- Países que trabajan juntos en el mundo promoviendo políticas y valores compartidos.

